

PLOUTARCHOS, n.s.

Scholarly Journal of the
INTERNATIONAL PLUTARCH SOCIETY

Plutarchus



Plutarchus ein natürlicher maister vnd außspruchender geistlicher vnd weltlicher ein gepie-
ter vñ amichtiger des kaisers Trajanus ist zu dieser zeit an seiner vnterung in der kaiserlichen
würdigkeit in fast großer achtung gewest. von dem Dolianates in sein vnterung in der kaiserlichen
Plutarchus der natürlich vnd in dem heiligthumb schen der kaiserlichen vnterung in der kaiserlichen
ten lautter verständig vnd in dem heiligthumb schen der kaiserlichen vnterung in der kaiserlichen
gewest das er leichtlich ein gezier des kaisers hat migen erkant werden. dieser Plutar-
chus ist fundert fleiß dem kaiser Trajanus in der kaiserlichen vnterung in der kaiserlichen
digkeit sein selbs erforschet. der ambaleter man gar vil Bücher von mancherley materien vnd
ung vnd er hat als ein hochgeleitet man gar vil Bücher von mancherley materien vnd
sachen in griechischem vnd lateinischem gesung gar treffentlich beschriben vnd mit seiner
tapfferheit bey Trajano angenehme begabung erlangt.

VOLUME 3 (2005/2006)

UNIVERSITY OF MÁLAGA (SPAIN)
UTAH STATE UNIVERSITY, LOGAN, UTAH (U.S.A.)

Notes

Christophe Bréchet Editions et commentaires des *Moralia* de Plutarque

Le tableau ci-dessous se veut avant tout un outil à l'usage des spécialistes de Plutarque. Il signale, traité par traité, les éditions, commentaires et monographies disponibles. L'avancement variable des différentes collections rendait souhaitable la réalisation d'un tel instrument¹.

Le tableau contient trois grandes rubriques :

1) le titre latin du traité² ;

2) les principales collections où l'on peut trouver le texte grec, accompagné éventuellement d'une traduction et d'un commentaire (le titre des collections a été abrégé dans le tableau) :

- Bibliotheca Scriptorum Graecorum
Teubneriana (Teubner)

- Loeb Classical Library (Loeb)
- Collection des Universités de France (CUF)
- Biblioteca dell'Imagine. (BDI)
- Biblioteca Clásica Gredos (BCG)
- Corpus Plutarchi Moraliū (CPM) ;

Le tiret (-) signale qu'aucune étude n'est disponible dans telle ou telle collection.

3) les monographies, dissertations, éditions commentées sur tel ou tel traité qui ne font pas partie des grandes collections évoquées précédemment. Sauf exception, je n'ai pas signalé les éditions contenant le texte seul, ni les seules traductions, ni les trop anciennes éditions commentées, dont on peut trouver les références dans des éditions commentées plus récentes. Je n'ai pas non plus mentionné à chaque fois *Plutarque et le stoïcisme* de D. Babut, où tous les traités sont commentés.

¹ Pour les *Vies parallèles*, voir N. M. Tsagas, *Mise à jour bibliographique des « Vies Parallèles » de Plutarque*, Athènes, Pelekanos, 1990.

² J'ai également mis, en fin de tableau, des traités qui ne sont pas toujours inclus dans le corpus de Plutarque.

³ Paris, Les Belles Lettres, 1969.

Traité	Texte disponible dans les principales collections :						A signaler aussi :
	TEUBNER	LOEB	CUF	BDI	BCG	CPM	
<i>De liberis educandis</i>	I	I	1.1	II	I (n° 78)		- <i>The Treatise De liberis Educandis Attributed to Plutarch</i> , N. J. S. Abbott, Oxford, D. Phil, 1980 (thèse non publiée, mais dont on peut consulter une copie à la Bodleian Library, Oxford)
<i>De audiendis poetis</i>	I	I	1.1	II	I (n° 78)		- <i>De fontibus Plutarchi Commentationum 'De audiendis poetis' et 'De fortuna'</i> , A. Schlemm, Diss. Göttingen, Dieterich, 1893 - <i>Plutarchs Stellung zur Dichtkunst. Interpretation der Schrift "De audiendis poetis"</i> , G von Reutern, Gräfenheinichen, Heine, 1933 - <i>Plutarcho. De audiendis poetis</i> , introd., testo, comm., trad., a cura di E. Valgiglio, Biblioteca Loescheriana, Torino, Loescher, 1973 - <i>Plutarchus "De Audiendis Poetis"</i> . Introduction, Translation, Commentary, L. J. R. Heirman (ed.), Leiden, 1972
<i>De audiendo</i>	I	I	1.2	II	I (n° 78)		- <i>Plutarch : De audiendo. A text and Commentary</i> , B. P. Hilliard, New York, Amo Press, 1981
<i>De adulate et amico</i>	I	I	1.2		I (n° 78)	I	- <i>Plutarque. Comment distinguer le flatteur de l'ami</i> , Intr., trad. & notes de A. Lukinovich & M. Rousset, Lausanne, Editions de L'Aire, 1987 / trad. allemande : <i>Wie man den Schmeichler vom Freund unterscheidet</i> , in der Übers. von J. F. S. Kaltwasser, komm. & hrsg. von A. Lukinovich & M. Rousset, Bern-Berlin, Gachnang & Springer, 1988 / trad. italienne : <i>Plutarcho, Come distinguere l'adulateur dall'amico, testo greco a fronte, con De differentia veri amici et adulatoris, parafrasi latina di Guarino Veronese</i> , a cura di V. Nason, Palermo, Sellerio, 1991

<i>De profectibus in virtute</i>	I	I	1.2	I	I (n° 78)	3	
<i>De capienda ex inimicis utilitate</i>	I	II	1.2	III	I (n° 78)		
<i>De amicorum multitudine</i>	I	II	1.2		I (n° 78)		
<i>De fortuna</i>	I	II	1.2		II (n° 98)		- <i>De fontibus Plutarchi Commentationum "De audiendis poetis" et "De fortuna"</i> , A. Schlemm, Diss. Gottingen, Dieterich, 1893
<i>De virtute et vitio</i>	I	II	1.2	I	II (n° 98)		
<i>Consolatio ad Apollonium</i>	I	II	II		II (n° 98)		- <i>Plutarque, Consolation à Apollonios</i> , texte et trad, avec introd. et comm. par J. Hani, Etudes et commentaires 78, Paris, Klincksieck, 1972
<i>De sanitate praecepta</i>	I	II	II		II (n° 98)	12	- <i>Plutarchs Dialog μ analysiert und auf seine Quelle untersucht</i> , G. Böhm, Diss. Giessen, Buch- und Kunstdruckerei Wilh. Postberg, 1935
<i>Coniugalia praecepta</i>	I	II	II		II (n° 98)	6	- <i>Plutarch's Advice to the bride and groom, and A consolation to his wife</i> , English translations, commentary, interpretative essays, and bibliography, ed. by S. B. Pomeroy, New York, Oxford University Press, 1999
<i>Septem sapientium convivium</i>	I	II	II		II (n° 98)	26	- <i>Plutarch von Chaeronea, der Verfasser des Gastmahls der 7 Weisen</i> , G Hauck, Burghausen, L. Russy, 1893 - . David, Athènes, Rollaros, 1936 - <i>Plutarque. Le Banquet des Sept Sages</i> , texte et traduction avec une introduction et des notes, J. Defradas, Etudes et Commentaires 20, Paris, Klincksieck, 1954 - <i>Les sept sages de la Grèce antique. Transmission et utilisation d'un patrimoine légendaire d'Hérodote à Plutarque</i> , A. Busine, Paris, De Boccard, 2002

<i>De superstitio- ne</i>	I	II	II		II (n° 98)		<ul style="list-style-type: none"> - <i>Plutarch on superstition. Plutarch's De superstitio, its place in the changing meaning of deisidaimonia and in the context of his theological writings</i>, H. A. Moering, Boston, Christopher Pub. House, 1963 [Rev. ed.] - <i>Plutarco. De superstitio</i>, testo, trad. & commento a cura di G. Lozza, Milano, Istituto ed. Cisalpino-La Goliardica, 1981 - <i>Plutarco. De superstitio</i>, introd., testo, trad. & comm. a cura di G. Lozza, Milano, A. Guerini, 1989 - <i>Drei religionsphilosophische Schriften: Über den Aberglauben; Über die späte Strafe der Gottheit; Über Isis und Osiris / Plutarch</i>, übers. und hrsg. von H. Görgemanns, unter Mitarbeit von R. Feldmeier und J. Assmann, Düsseldorf - Zürich, Artemis & Winkler, 2003
<i>Regum et imperatorum Apophthegmata</i>	II	III	III		III (n° 103)		<ul style="list-style-type: none"> - <i>De Apophthegmatum que sub Plutarchi nomine feruntur collectionibus</i>, C. Schmidt, Part. I, Diss. Greifswald, Emst-Moritz-Amdt-Universität, 1879 - <i>Plutarchs Apophthegmata regum et imperatorum</i>, F. Sass, Ploen, G. W. Hirt's Buchdr. (O. Kaven), 1881 - <i>Detti di re e di condottieri (Regum et imperatorum apophthegmata)</i>, intr., trad. & note a cura di E. Pettine, Salerno, Palladio, 1988
<i>Apophthegmata Laconica, Instituta Laconica, Lacaenarum apophthegmata</i>	II	III	III		III (n° 103)	20	<ul style="list-style-type: none"> - <i>De Pseudo-Plutarchi Institutis Laconicis</i>, L. Schunk, Warburg, 1888 - <i>I detti delle donne spartane: un inedito spaccato femminile della leggendaria Sparta, attraverso aneddoti e fagoranti sentenze / Plutarco</i>, introd., trad, e comm. a cura di C. Lazzanti, Firenze, Firenze Atheneum, 1994

<i>Mulierum virtutes</i>	II	III	IV	-	III (n° 103)		<ul style="list-style-type: none"> - <i>De libello Plutarchi Gynaikon Aretai inscripto</i>, M. Dinse, Berlin, 1863 - <i>Die Que lien zu Plutare hs</i> - , G. Wagner, Graz, 1968 - <i>Plutarch's Historical Methods : An Analysis of the Mulierum Virtutes</i>, Ph. A. Stadter, Cambridge (Mass.), Harvard University Press, 1965 - <i>Plutarque : Actes vertueux de femmes</i>, J. Boulogne, Doctorat de troisième cycle sous la direction de J. Defradas, Paris 10, 1973
<i>Aetia Romana et Graeca</i>	II	IV	IV	-	V (n° 132)		<ul style="list-style-type: none"> - <i>The Roman Questions of Plutarch</i>, A new transi, with introd. essays & a running commentary by H. J. Rose, Oxford, Clarendon Press, 1924 - <i>The Greek Questions of Plutarch</i>, with a new transi. & a comm. by W. R. Halliday, Oxford, Clarendon Press, 1928 - <i>Cuestiones romanas. Plutarco</i>, traducción y exégesis, edición de M. A. Marcos Casquero, Torrejón de Ardoz, Akal, 1992 - <i>Plutarque : Grecs et Romains en "Questions"</i>, textes rassemblés par P. Payen, Entretiens d'archéologie et d'histoire 4, Saint-Bertrand-de-Comminges, Musée archéologique départemental, 1998 - <i>Plutarque, Grecs et Romains en parallèle. Questions romaines - Questions grecques</i>, Introd., trad, et comm. par M. Nouilhan, J.-M. Pailier et P Payen, Paris, Le Livre de poche, Bibliothèque classique N°720, 1999
<i>Parallela minora</i>	II	IV	IV	-	V (n° 132)	33	
<i>De fortuna Romanorum</i>	II	IV	V.1	-	V (n° 132)	4	
<i>De Alexandri Magni virtute aut fortuna (or. I et II)</i>	II	IV	V I	-	V (n° 132)	29 et 30	

<i>De gloria Atheniensium</i>	II	III	V.1		V (n° 132)	11 - <i>Plutarch on the Glory of the Athenians : a Reassessment</i> , J. L. Johnson, Los Angeles, University of Southern California, 1972 - <i>De gloria Atheniensium</i> , éd. erit, et comm, par J.-C. Thiolier, Paris, Presse de PUniv. Paris-Sorbonne, 1985
<i>De Iside et Osiride</i>	II	V	V.2		VI (n° 213)	- <i>Animadversiones criticae in Plutarchi libros duos de Iside et Osiride et de E apud Delphos</i> , J. H. G. Strijd, Diss., 1912 - <i>Recherches sur le traité d'Isis et d'Osiris de Plutarque</i> , L. Parmentier, Bruxelles, H. Lamertin, 1913 - <i>Diatriba Isiaca e dialoghi delfici</i> , testo e versione a cura di V. Cilento, Classici della Storia antica, Firenze, Sansoni, 1962 - <i>Über Isis und Osiris, I : Die Sage (Text, Übersetzung und Kommentar); II: Die Deutung der Sage (Übersetzung und Kommentar)</i> , T. Hopfner, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1967 (réédition: Hildesheim, Olms, 1991) - <i>Plutarch's De Iside et Osiride</i> , ed. with an introd., transi. & comm, by J. G Griffiths, Cardiff, University of Wales Press, 1970 - <i>De Iside et Osiride / Plutarco</i> , Intro., texto crit., trad, y com. por M. Garcia Valdes, Pisa-Roma, Istituto Editoriale e Poligrafici Internazionali, 1995 - <i>Drei religionsphilosophische Schriften: Über den Aberglauben; Über die späte Strafe der Gottheit; Über Isis und Osiris / Plutarch</i> , übers, und hrsg. von H. Görgemanns, unter Mitarbeit von R. Feldmeier und J. Assmann, Düsseldorf - Zürich, Artemis & Winkler, 2003

<i>De E apud Delphos</i>	III (*)	V	VI		VI (n° 213)	27	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Sachlicher Kommentar zu Plutarchs pythischen Schriften (L De Ei delphico ; 2. De Pythiae oraculis)</i>, H. Heinze, Danzig, 1878 - <i>Animadversiones criticae in Plutarchi libros duos de Iside et Osiride et de E apud Delphos</i>, J. H. G Strijd, Diss., 1912 - <i>Plutarque, Sur de Delphes</i>, texte, trad., intro. et notes par R. Flaceliere, Annales de l'Univ. de Lyon (Lettres, III, 11), Paris, Les Belles Lettres, 1941 - <i>Diatriba Isiaca e dialoghi delfici</i>, testo e versione a cura di V. Cilento, Classici della Storia antica, Firenze, Sansoni, 1962 - (*) <i>Plutarchus, Pythici Dialogi</i>, W. Sieveking, Teubner, 1997 (2e ed. corr. cur. H. Gärtner)
<i>De Pythiae oraculis</i>	III (*)	V	VI		VI (n° 213)	10	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Sachlicher Kommentar zu Plutarchs 5 pythischen Schriften (1. De Ei delphico ; 2. De Pythiae oraculis)</i>, H. Heinze, Danzig, 1878 - <i>Plutarque. Sur les oracles de la Pythie</i>, texte et trad. avec une intro. et des notes, R. Flaceliere, Annales de Université de Lyon (Lettres, III, 4), Paris, Les Belles Lettres, 1937 - <i>Diatriba Isiaca e dialoghi delfici</i>, testo e versione a cura di V. Cilento, Classici della Storia antica, Firenze, Sansoni, 1962 - <i>Plutarque, Dialogue sur les oracles de la Pythie</i>, éd., introd. et comm. de R. Flaceliere, Paris, Érasme, Collection de textes grecs, PUF, 1962 - <i>Plutarchs Schrift "De Pythiae oraculis"</i>, Text, Einl. und Komm. von S. Schröder, Beiträge zur Altertumskunde N°8, Stuttgart, Teubner, 1990 - (*) W. Sieveking, <i>Plutarchus, Pythici Dialogi</i>, Teubner, 1997 (2e ed. corr. cur. H. Gärtner)

<i>De defectu oraculorum</i>	III (*)	V	VI		VI (n° 213)	19	<ul style="list-style-type: none"> - <i>11 dialogo sull'estinzione degli oracoli di Plutarco da Cheroinea</i>, R. del Re, Napoli, A. Morano, 1934 - <i>Plutarque. Sur la disparition des oracles</i>, texte et trad, avec intro. et notes par R. Flacelière, (Annales de Université de Lyon. Lettres, IIIè série, fase. 14), Paris, Les Belles Lettres, 1947 - <i>Diatriba Isiaca e dialoghi delfici</i>, testo e versione a cura di V. Cilentò, Classici della Storia antica, Firenze, Sansoni, 1962 -(*) W. Sieveking, <i>Plutarchus, Pythici Dialogi</i>, Teubner, 1997 (2e ed. corr. cur. H. Gärtner)
<i>An virtus doceri possit</i>	III	VI	VILI	I	VI (n° 214)	17	
<i>De virtute morali</i>	III	VI	VILI	I	VI (n° 214)	5	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Plutarque. De la vertu éthique</i>, introd., texte, trad. & comm. par D. Babut, Thèse complémentaire présentée à la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de Paris, Paris, Les Belles Lettres, 1969 / Bibliothèque de la Faculté des Lettres de Lyon 15, Paris, Les Belles Lettres, 1969
<i>De cohibenda ira</i>	III	VI	VILI	I	VI (n° 214)	2	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Plutarch's Schriften über die Heilung der Sede</i>, H. G Ingenkamp, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, Hypomnemata 54, 1971
<i>De tranquillitate animi</i>	III	VI	VILI	I	VI (n° 214)		<ul style="list-style-type: none"> - <i>Annotatio in septem capita pñora libelli Plutarchei pen euthymias</i>, J. G E. Schusler, Diss. Utrecht, 1840 - <i>Plutarch s Schrift peri euthymias</i>, G SIEFERT, Naumburg a. s, 1908 - <i>Animadversiones ad Plutarchi Libellum μ „</i>. Broecker, Bonn, R. Habelt, 1954 - <i>La tranquillità dell'animo</i>, trad, e comm., testo greco a fronte a cura di E. Pettine, Salerno, Palladio, 1984 - <i>Von der Heiterkeit der Seele / Plutarch</i>, hrsg. und aus dem Altgriech. übertr. von W. Ax, mit einer Einf. von M. Pohlenz, Zürich, Diogenes Verlag, 2000

<i>De fraterno amore</i>	III	VI	VILI	-	VI (n° 214)	7	
<i>De amore pro- lis</i>	III	VI	VILI		VI (n° 214)		
<i>An vitiositas ad infelicitatem sufficiat</i>	III	VI	VILI		VI (n° 214)		
<i>Animine an cor- poris affectiones sint peiores</i>	III	VI	VILI	I	VI (n° 214)		
<i>De garrulitate</i>	III	VI	VILI	I	VI (n° 214)	13	- <i>Plutarch's Schriften Über die Heilung der Sede</i> , H. G Ingenkamp , Gottingen, Vandenhoeck & Ruprecht, Hypomnemata 54, 1971 - <i>Sachlicher Kommentar zu Plutarch</i> ("peri adoleschias", H. Heinze , Marienburg, Druck von A. Bretschneider, 1873
<i>De curiositate</i>	III	VI	VILI	I	VI (n° 214)	24	- <i>Plutarch's Schriften über die Heilung der Seele</i> , H. G Ingenkamp , Gottingen, Vandenhoeck & Ruprecht, Hypomnemata 54, 1971 - <i>Plutarco, La curiosità</i> , introd., versione e note (testo a fronte), a cura di E. Pettine , Salerno, Ed. Kibotion, 1977
<i>De cupiditate divitiarum</i>	III	VII	VIL2	I	vin (n° 219)	25	- <i>L'avidità di ricchezza (De cupiditate divitiarum)</i> , introd., versione e note [testo a fronte], E. Pettine , Salerno, Palladio, 1986
<i>De vitioso pu- dore</i>	III	VII	VII.2	I	Vili (n° 219)	18	- <i>Plutarch's Schriften Über die Heilung der Seele</i> , H. G Ingenkamp , Gottingen, Vandenhoeck & Ruprecht, Hypomnemata 54, 1971
<i>De invidia et odio</i>	III	VII	VIL2	I	vin (n° 219)		
<i>De laude ipsius</i>	III	VII	VIL2	III	vin (n° 219)		- <i>Plutarch's Schriften Über die Heilung der Seele</i> , H. G Ingenkamp , Gottingen, Vandenhoeck & Ruprecht, Hypomnemata 54, 1971 - <i>L'auto elogio (De laude ipsius)</i> , introd., versione e note a cura di E. Pettine , Salerno, Ed. Palladio, 1983

<i>De laude ipsius</i>	III	VII	VII.2	III	VIII (n° 219)		<ul style="list-style-type: none"> - <i>Plutarch 's Schriften über die Heilung der Seele</i>, H. G Ingenkamp, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, Hypomnemata 54,1971 - <i>L'autoelogio (De laude ipsius)</i>, introd., versione e note a cura di E. Pettine, Salerno, Ed. Palladio, 1983
<i>De sera numinis vindicta</i>	III	VII	VII.2		VIII (n° 219)		<ul style="list-style-type: none"> - <i>Des délais de la justice divine</i>, trad, nouvelle, intro, et notes explicatives par G. Méautis, Lausanne, Les Amitiés Gréco-Suisses, 1935 - <i>Drei religionsphilosophische Schriften: Über den Aberglauben; Über die späte Strafe der Gottheit ; Über Isis und Osiris / Plutarch</i>, übers, und hrsg. von H. Gör gemanns, unter Mitarbeit von R. Feldmeier und J. Assmann, Düsseldorf - Zürich, Artemis & Winkler, 2003
<i>De fato</i>	III	VII	VII.1		VIII (n° 219)	16	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Ps.-Plutarco, De fato</i>, introd., testo, comm., trad, di E. Valgiglio, Roma, Signorelli, 1964
<i>De genio Socratis</i>	III	VII	VII.1		VIII (n° 219)		<ul style="list-style-type: none"> - <i>Plutarque. Le démon de Socrate</i>, texte et trad, avec une introd. et des notes par A. Corlu, Études et Commentaires 73, Paris, Klincksieck, 1970
<i>De exilio</i>	III	VII	VII.1	III	VIII (n° 219)	21	
<i>Consolatio ad uxorem</i>	III	VII	VII.1		VIII (n° 219)	9	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Plutarch's Advice to the bride and groom, and A consolation to his wife</i>, English translations, commentary, interpretive essays, and bibliography, ed. by S. B. Pomeroy, New York, Oxford University Press, 1999
<i>Quaestiones convivalium I-III</i>	III	VII.1	IX.2		IV (n° 109)	28 (I) 36(D) 35(ffl)	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Adversaria critica et exegetica ad Plutarchi Quaestionum Convivalium librum primum et secundum</i>, H. Bolkestein, J. Paris, Amsterdam, 1946 - <i>A commentary on Plutarch 's Table Talks</i>, by S.T. Teodorsson, Studia Graeca et latina Gothoburgensia LXII, Acta Universitatis Gothoburgensis, I-books I-III, Gothoburg, 1989

<i>Quaestiones con- vivalium IV-VI</i>	IV	VILI	IX. 2	“	IV (n° 109)	34 (IV)	-A commentary on Plutarch's <i>Table Talks</i> , by S.T. Teodorsson, <i>II-books IV-TV</i> , Gothoburg, 1990
<i>Quaestiones con- vivalium VII-IX</i>	IV	IX	IX.3		IV (n° 109)		- <i>Propos de table de Plutarque : Livre VII Traduction et commentaire</i> , G Losfeld, Doctorat de troisième cycle sous la direction de J. Defradas, Lille 3, 1971 - A commentary on Plutarch's <i>Table Talks</i> , by S.T Teodorsson, <i>III-books VII-IX</i> , Gothoburg, 1996
<i>Amatorius</i>	IV	IX	X		X (n° 309)		- <i>De Plutachi Amatorio</i> , C. Hubert, Diss. Kirchain, 1903 -Plutarque. <i>Dialogue sur l'amour (Eroticos)</i> , texte & trad, avec intro. & notes par R. Flacelière, Annales de Université de Lyon. Lettres, III, 21, Paris, Les Belles Lettres, 1952 -Sull'amore, trad, y note di V. Longoni, introd. di D. del Corneo, Piccola Biblioteca Adelphi N°188, Milano, Adelphi Edizioni, 1986 - <i>El erotico: diálogo filosófico sobre Eros o La confrontación de los amores pederástico y conyugal</i> , introd., texto, trad, y notas de P. Gilabert Barberà, Col. Universitat N°4 Ser. Exemplaria Graeca, Barcelona, PPU, 1991 - <i>Plutarque. Dialogue sur l'Amour</i> , Trad., présent, et dossier d'E. Oudot & S. Gotteland, Paris, Garmer-Flammarion, 2005
<i>Amatoriae nar- rationes</i>	IV	X	X	-	X (n° 309)	8	
<i>Maxime cum principibus phi- losopho esse disserendum</i>	VI	X	XI. 1	III	X (n° 309)		
<i>Ad principem ineruditum</i>	VI	X	XI. 1	III	X (n° 309)		
<i>An seni sit ge- renda res publi- ca</i>	VI	X	XI. 1	III	X (n° 309)		- <i>Plutarco, Anziani e politica</i> , A. de Lazzar, La memoria 190, Palermo, Sellerio, 1989 -Beiträge zur Erläuterung von Plutarchs Schrift "An seni sit gerenda res publica", A. Senn, Diss. Tübingen, 1978

<i>An seni sit gerenda res publica</i>	V.1	X	XI. 1	III	X (n° 309)		- <i>Plutarco, Anziani e politica</i> , A. de Lazzer , La memoria 190, Palermo, Sellerio, 1989 - <i>Beitrag zur Erläuterung von Plutarchs Schrift "An seni sit gerenda res publica"</i> , A. Senn , Diss. Tübingen, 1978
<i>Praecepta gerendae rei publicae</i>	V.1	X	XI.2	III	X (n° 309)	14	- <i>De Plutarchi praeceptis gerundae Republicae</i> , K. Mittelhaus , Vratislaviae, typ. R. Nischkowsky, 1911 - <i>Plutarchi libelli duo politici</i> , J. Frerichs , Diss. Göttingen, Dieterich, 1929 - <i>Les "Conseils politiques" de Plutarque. Une lettre ouverte aux Grecs à époque de Trajan</i> , Th. Renoirte , Louvain, Publications Universitaires, 1951 - <i>Praecepta gerendae reipublicae</i> , introd., testo, trad. & comm., E. Valiglio , Milano, Istituto editoriale Cisalpino-La Goliardica, 1976 - <i>Consejos políticos. Plutarco</i> , introd., texto revisado, trad, y notas por F. Gascó , Madrid, Centro de Estudios Constitucionales, 1991
<i>De tribus rei publicae generibus</i>	V.1	X	XI.2	III	X (n° 309)	15	- <i>TJcpi μ μ -</i> testo crit., trad. & comm. di À. D'Erriero , Napoli, Loffredo, 1974
<i>De vitando aere alieno</i>	V.1	X	XII. 1		X (n° 309)	23	
<i>Vitae decem oratorum</i>	V.2.1	X	XII. 1		X (n° 309)		- <i>Plutarchi Vitae decem oratorum.</i> , rec., annot. crit. & comment., A. Westermann , Quedlinburgi et Lipsiae, Theod Becker, 1833
<i>Aristophanis et Menandri comparationis epitoma</i>	V.2.2	X	XII. 1		X (n° 309)		- <i>Plutarque, Œuvres Morales, Comparaison d'Aristophane et de Ménandre ; De la malignité d'Hérodote</i> , éd. critique, trad, et comm. de G. Lachenaud , Thèse de 3è cycle, 1967

<i>De Herodoti malignitate</i>	V.2.2	XI	XII. 1		X (n° 309)	40	<ul style="list-style-type: none"> - <i>De libelli Plutarchei qui De malignitate Herodoti inscribitur, et auctoritate et auctore</i>, G Lahmeyer, Gottingae, Diss. Academia georgia Augusta, 1848 - - / <i>Plutarchi De Herodoti malignitate</i>, ed. by P. A. Hansen, Amsterdam, A. . . Hakkert, 1979 - <i>Plutarco. Sobre la malevolencia de Heródoto</i>, presentation de C. Schrader, versión de A. I. Magallón García e V. Ramón Palerm, Univ. de Zaragoza, 1989 - <i>Plutarch, The malice of Herodotus (De malignitate Herodoti)</i>, transi, with an introd. and comm, by A. Bowen Warminster, Aris et Phillips, 1992
<i>Philosophorum opiniones</i>	V.2.1	XI	XII.2				
<i>Aetia physica</i>	V.3	XI			IX (n° 299)		
<i>De facie in orbe lunae</i>	V.3	XII			IX (n° 299)		<ul style="list-style-type: none"> - <i>Quibus ex fontibus Plutarchus libellum "De facie in orbe lunae" hauserit</i>, . Adler, Vienne-Leipzig, 1910 - <i>Le de Plutarque</i>, texte critique avec trad, et comm., P. Raingeard, Chartres, Durand, 1934 ; Paris, Les Belles Lettres, 1935 - <i>Das Mondgesicht (De facie in orbe lunae)</i>, eingel., libers. & eri. von H. Gorgemanns, Lebendige Antike, Zürich, Artemis Verlags, 1968 - <i>Untersuchungen zu Plutarchs Dialog De facie in orbe lunae</i>, H. Gorgemanns, Heidelberg, Cari Winter Universitätsverlag, 1970 - <i>Plutarco. Il volto della luna</i>, trad, e note di L. Lehnus, Piccola biblioteca 273, Milano, Adelphi, 1991

<i>De primo frigid</i>	V.3	XII			IX (n° 299)		
<i>Aqua an ignis utilior</i>	VI. 1	XII			IX (n° 299)		
<i>De sollertia animalium</i>	VI. 1	XII			IX (n° 299)		- <i>Untersuchungen zu Plutarchs Dialog De sollertia animalium mit besonderer Berücksichtigung der Lehrtätigkeit Plutarchs</i> , M. Schuster, Diss. Augsburg, Druck von J. P. Himmer, 1917
<i>Bruta animalia ratione uti (Gryllus)</i>	VI. 1	XII			IX (n° 299)	22	- <i>Le Virtu degli animali / Plutarco</i> , a cura di A. Zinato, introd. di O. Longo, Venezia, Marsilio, 1995
<i>De esu carni</i>	VI. 1	XII			IX (n° 299)	31	
<i>Platonicae quaestiones</i>	VI. 1	XII I			XI (n° 322)		
<i>De animae procreatione in Timaeo</i>	VI. 1	XII I			XI (n° 322)	37	
<i>De Stoicorum repugnantis</i>	VI.2	XII I	XV. 1		XI (n° 322)		- <i>Plutarco. Gli opuscoli contro gli Stoici</i> , I: Delle contraddizioni degli Stoici; Gli Stoici dicono cose più assurde dei poeti, trad., intr. e comm. con appendice critico-testuale, a cura di M. Baddassari, Trento, Pubblicazioni di Verifiche, 1976 - <i>Le contraddizioni degli Stoici</i> , introd., trad. & comm. a cura di M. Zanatta, Bari, Zonno, 1976 - <i>Plutarco, Le contraddizioni degli Stoici. Plutarco</i> , introd., trad. e comm. di M. Zanatta, BUR L n°948, Milano, Rizzoli, 1993
<i>Stoicos absurdiora poetis dicere</i>	VI.2	XII I	XV. 1		XI (n° 322)		- <i>Plutarco. Gli opuscoli contro gli Stoici</i> , I: Delle contraddizioni degli Stoici; Gli Stoici dicono cose più assurde dei poeti, trad., intr. e comm. con appendice critico-testuale, a cura di M. Baddassari, Trento, Pubblicazioni di Verifiche, 1976

<i>De communibus notitiis contra Stoicos</i>	VI.2	XII I	XV.2		XI (n° 322)		<ul style="list-style-type: none"> - <i>De Plutarchi libro qui inscribitur "de communibus notitiis"</i>, E. Rasmus, Frankfurt, A. Oder, 1872 - <i>Plutarco. Gli opuscoli contro gli Stoici</i>, I: Delle contraddizioni degli Stoici; Gli Stoici dicono cose più assurde dei poeti, trad., intr. e comm. con appendice critico-testuale, a cura di M. Baddassari, Trento, Pubblicazioni di Verifiche, 1976
<i>Non posse suaviter vivi secundum Epicurum</i>	VI.2	XI V			XI (n° 323)		<ul style="list-style-type: none"> - <i>Plutarchs Schrift Non posse suaviter vivi secundum Epicurum</i>, H. Adam, Studien zur antiken Philosophie 4, Amsterdam, Grüner, 1974. - <i>Non posse suaviter vivi secundum Epicurum</i>, intr., trad. & commento a cura di F. Albini, Pubbl. del D.AR.FI.CL.ET. N.S. 146, Genova, D.AR.FI.CL.ET-F della Corte, 1993 - <i>Plutarchs Kritik an der Lustlehre Epikurs: ein Kommentar zu "Non posse suaviter vivi secundum Epicurum"</i>, Kap. 1-8, K.-D. Zacher, Königstein, A. Hain, 1982
<i>Adversum Colotem</i>	VI.2	XI V			XI (n° 323)		<ul style="list-style-type: none"> - <i>Contro Epicuro</i>, Intro., trad. e note a cura di A. Barigazzi, Pensatori antichi e moderni 107, La Nuova Italia, 1978 - <i>Plutarch gegen Kolotes. Seine Schrift "Adversus Colotem" als Philosophiegeschichtliche Quelle</i>, R. Westman, Acta Philosophica Fennica 7, Helsingfors, Druckerei der Finnischen Literaturgesellschaft, 1955
<i>De latenter vivendo</i>	VI.2	XI V			XII (n° 323)	32	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Plutarch. = Ist "Lebe im Verborgenen" eine gute Lebensregel? / Plutarch, eingel., übers. und mit interpretierenden Essays vers.</i>, von U. Berner [et al.], Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2000 [réimpr. 2001] - <i>De latenter vivendo</i>, Trad. e note di F PoRTALUpI, Università di Torino. Pubblicazioni della Facoltà' di Magistero 22, Torino, G Giappichelli editore, 1961

<i>De musica</i>	VI.3	XI V		II		<ul style="list-style-type: none"> - <i>Dialogue sur la musique</i>, Traduit en français avec des remarques par M. Burette, Genève, Minkoff Reprint, 1973 (Réimpression de l'édition de Paris, 1735) - <i>Plutarqui De Musica</i>, ed. R. Volkmann, Leipzig, Teubner, 1856 [texte grec, trad. latine et comment, et appendices]. - <i>Plutarque. De la Musique</i>, éd. critique et explicative par H. Weil & Th. Reinach, Paris, Ernest Leroux, 1900 - <i>Plutarque, De la musique</i>, texte, trad. & comm. (précédés d'une étude sur L'éducation musicale dans la Grèce antique), par F. Lasserre, Olten & Lausanne, Urs Graf Verlag, 1954 - <i>Della musica. Plutarco</i>, Intr., trad. & note a cura di L. Gamberini, («Historiae musicae cultores» biblioteca 32), Firenze, Olschki, 1979 - <i>Plutarco, La musica</i>, saggio introduttivo di G. Comotti, traduzione e note di R. Ballerio, testo greco a fronte, Milano, Biblioteca Universale Rizzoli, Classici Greci e latini, 2000 - <i>Musicología griega</i>, C. Chuacqui, Mexico, 2000 (contient, entre autres, la traduction du De musica) - <i>La musica / Plutarco</i>, saggio introd. di G. Comotti, traduzione e note di R. Ballerio, testo greco a fronte, Milano, Biblioteca Universale Rizzoli, 2000
<i>De libidine et aegritudine</i>	VI.3					<ul style="list-style-type: none"> - <i>Il desiderio e l'afflizione sono affezioni del corpo o dell'anima? (De libidine et aegritudine)</i>, introd., trad. e note a cura di E. Pettine, Salerno, Dottrinari, 1991

<i>Parsne an facultas animi sit vita passiva</i>	VI.3					
<i>Fragmenta</i>	VI.3	XV		XIII (n° 324)		- / <i>Plutarchi Fragmenta et Spuria</i> , Fr. Dübner, Paris, Firmin-Didot, 1882
<i>De Homero</i>	(*)					- <i>De Plutarchi Chaeronensis μ μ / et de ejusdem qui fertur Vita Homeri</i> , H. Schrader, Gotha, 1899 - (*) J. F. Kindstrand, <i>De Homero</i> », Leipzig, Teubner, 1990. - <i>Die pseudoplutarchische Schrift "De Homero", Teü I. Einleitung und Kommentar zu den Kapiteln 1-73</i> , von M. Hilgruber, Beiträge zur Altertumskunde 57, Stuttgart, Teubner, 1994 - <i>Essay on the life and poetry of Homer</i> , ed. by J. J. Keane, R. Lamberton, American Philological Association, Atlanta, Scholars Pr., 1996 - <i>Die pseudoplutarchische Schrift "De Homero", Teil II. Kommentar zu den Kapiteln 74-218</i> , von M. Hilgruber, Beiträge zur Altertumskunde 57, Stuttgart, Teubner, 1999
<i>De nobilitate</i>						- · μ μ / <i>Plutarchi Fragmenta et Spuria</i> , Fr. Dübner, Paris, Firmin-Didot, 1882
<i>Homerikai metelai</i>	VII	XV				- <i>De Plutarchi Chaeronensis μ et de ejusdem qui fertur Vita Homeri</i> , H. Schrader, Gotha, 1899
<i>De fluviis</i>					38	